

だい15か そざいせいぞうさぎょう3

## 第15課 素材製造作業3

# ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း 3

### ■ 目標 ■

あいまいな指示に対して、明確化して尋ねることができる。

မသဲကွဲသောညွှန်ကြားချက်များကို ရှင်းလင်းတိကျမှုရှိစေရန်အလို့ငှာ မေးမြန်းခြင်းပြုနိုင်ရန်။

不具合に気がつき、報告できる。

ချွတ်ယွင်းချက်များကို သတိပြုမိပြီး အစီရင်ခံတင်ပြနိုင်ရန်။

やり方がよくなないと注意を受けて、行動を改めることができる。

လုပ်ပုံလုပ်နည်း မကောင်းမွန်ပါက သတိပေးခြင်းခံယူပြီး လုပ်ဆောင်မှုကိုပြင်ဆင်ခြင်းပြုနိုင်ရန်။

■<sup>かいわ</sup>会話I■

ワンさんと佐藤さんは編み機の前にはいます。

佐藤 これから あみきを うごかします。  
これから 編み機を 動かします。

うんてんちゅうは みまわりを してください。  
運転中は 見回りを してください。

ワン わかりました。  
わかりました。

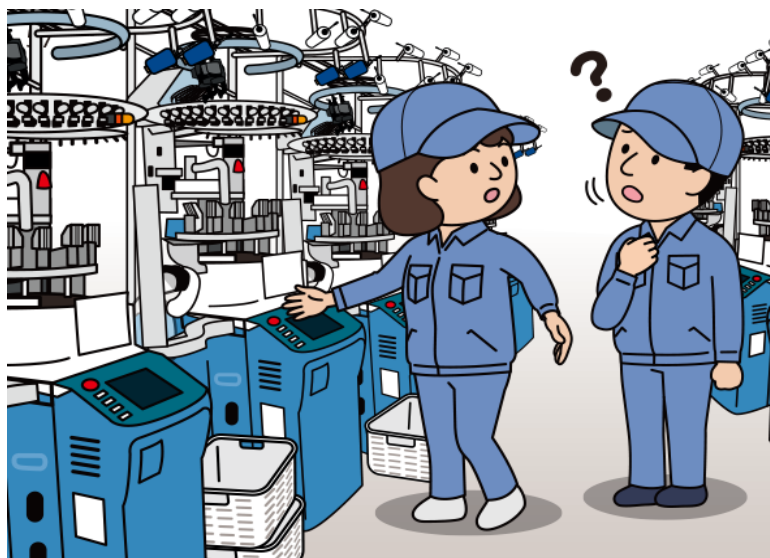
佐藤 じゃ、わんさんは この へんの きかいを おねがいね。  
じゃ、ワンさんは この 辺の 機械を おねがいね。

ワン この へん… ひだりの きかいを ぜんぶ みますか。  
この 辺… 左の 機械を 全部 見ますか。

佐藤 あ、ひだりだけでなく、みぎの きかかも。  
あ、左だけでなく、右の 機械も。

ワン ひだりと みぎの きかいですね。  
左と 右の 機械ですね。

佐藤 うん。  
うん。



■ かいわ 会話 I ■

ဝမ်းစံနှင့်ဆွတ်တိုးစံတို့သည် ချည်ထိုးစက်၏ရှေ့တွင် ရှိနေပါသည်။

Sato           အခုကစပြီး ချည်ထိုးစက် မောင်းပါမယ်။  
မောင်းနှင်နေစဉ်အတွင်းမှာ လှည့်ပတ်ကြည့်ရှုပေးပါ။

Wang           သိပါပြီ။

Sato           ဒါဆိုရင် ဒီဘက်နားကစက်တွေအတွက် ဝမ်းစံကိုအကူအညီတောင်းပါတယ်နော်။

Wang           ဒီဘက်နား... ဘယ်ဘက်ကစက်တွေကို အကုန်လုံးကြည့်ရမှာလား။

Sato           အဲ၊ ဘယ်ဘက်တင်မဟုတ်ဘူး။ ညာဘက်ကစက်တွေရောပဲ။

Wang           ဘယ်ဘက်နဲ့ ညာဘက်က စက်တွေနော်။

Sato           အင်း။

■<sup>かいわ</sup>会話2■

ワンさんは織機の見回りをしたあと、佐藤さんに声をかけました。

ワン さとうさん、すみません。  
佐藤さん、すみません。

佐藤 はい。  
はい。

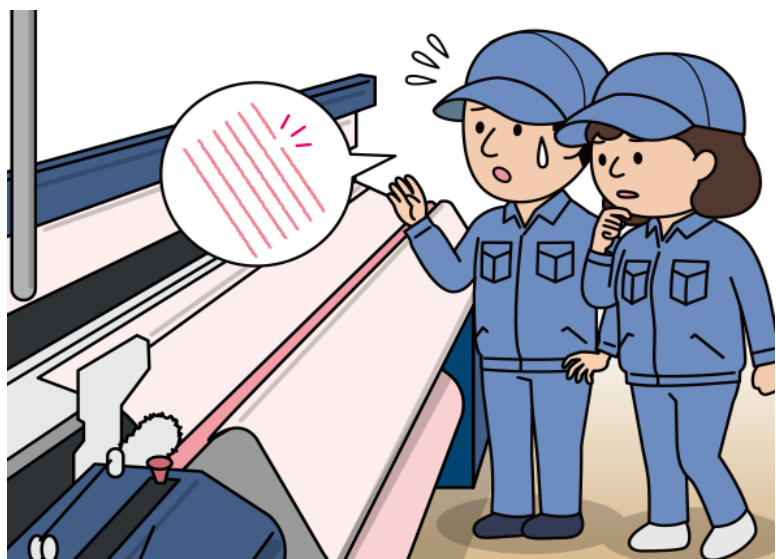
ワン この しよっきは ちょうしが わるいです。  
この 織機は 調子が 悪いです。

ちょうせいしても、すぐ よこいどが きれます。  
調整しても、すぐ 緯糸が 切れます。

佐藤 それは こまるね。  
それは 困るね。

いちど とめて、てんけんしよう。  
一度 止めて、点検しよう。

ワン はい。  
はい。



■<sup>かいわ</sup>会話2■

ဝမ်စံသည် ရက်ကန်းစက်ကို လှည့်ပတ်ကြည့်ရှုပြီးနောက်တွင် ဆာ့တိုးစံအား အသံပြုခေါ်ဆိုခဲ့ပါသည်။

Wang ဆာ့တိုးစံ၊ တဆိတ်လောက်ပါ။

Sato ဟုတ်ကဲ့။

Wang ဒီရက်ကန်းစက်ရဲ့ အခြေအနေက မကောင်းပါဘူး။

ချိန်ညှိလိုက်ရင်လည်း ချက်ချင်းပဲ အဖောက်ချည်က ပြတ်သွားပါတယ်။

Sato ဒါဆိုရင်တော့ ဒုက္ခပဲ။

တစ်ခေါက်လောက် ရပ်ပြီးတော့ စစ်ကြည့်ကြရအောင်။

Wang ဟုတ်ကဲ့။

■<sup>かいわ</sup>会話3■

ワンさんは精紡機の見回り中、回転部に糸が巻きついていたので取ろうとしました。

佐藤 だめだよ！ あぶないよ！  
だめだよ！ 危ないよ！

うんてんちゆうに さわると、けがを するよ。  
運転中に 触ると、けがを するよ。

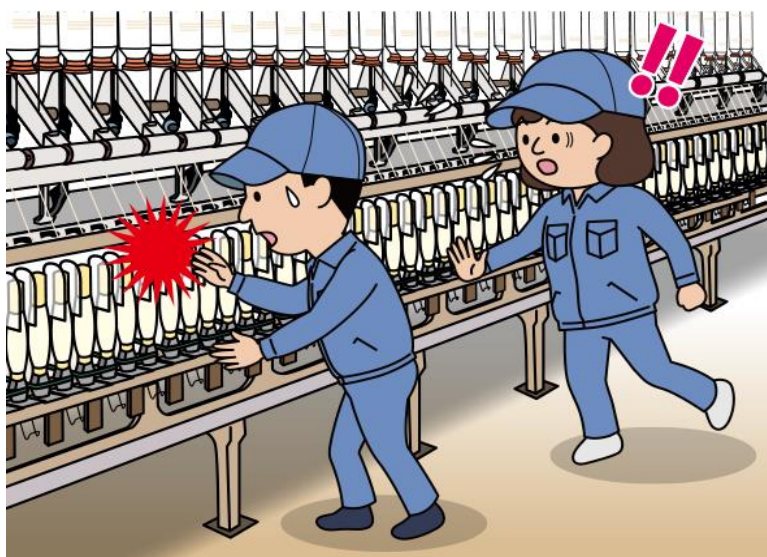
ワン すみません。 でも、いとが まきついて いました。  
すみません。 でも、糸が 巻きついて いました。

佐藤 いとが まきついて、さわっちゃ だめだよ。  
糸が 巻きついて、触っちゃ だめだよ。

すぐ ほうこくしてね。  
すぐ 報告してね。

ワン はい。  
はい。

さわらないで、さとうさんに いいます。  
触らないで、佐藤さんに 言います。



■<sup>かいわ</sup>会話3■

ဝမ်စံသည် ဗိုင်းငင်စက်ကို လှည့်ပတ်ကြည့်ရှုနေစဉ်အတွင်း စက်လည်နေသည့်အပိုင်းတွင် ချည်ငြိနေသည့်အတွက် ဖယ်မည်ဟုလုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

Sato           မလုပ်နဲ့! အန္တရာယ်များတယ်!  
                  စက်မောင်းနေတဲ့အချိန်မှာ ထိလိုက်ရင် ဒဏ်ရာရလိမ့်မယ်။

Wang           တောင်းပန်ပါတယ်။ ဒါပေမယ့် ချည်ကငြိနေလို့ပါ။

Sato           ချည်ငြိနေပေမယ့်လည်း ထိလိုက်လို့မရဘူး။  
                  ချက်ချင်း တင်ပြနော်။

Wang           ဟုတ်ကဲ့။  
                  မထိတော့ဘဲနဲ့ ဆာ့တိုးစံကို ပြောပါမယ်။

■ ことば ■

	ことば	読み
1	編み機	あみき
2	動かす	うごかす
3	運転中	うんてんちゅう
4	見回り	みまわり
5	左	ひだり
6	右	みぎ
7	織機	しょつき
8	調子が悪い	ちょうしがわるい
9	調整 (する)	ちょうせい (する)
10	緯糸	よこいと
11	糸が切れる	いとがきれる
12	機械を止める	きかいをとめる
13	点検 (する)	てんけん (する)
14	触る	さわる
15	けがをする	けがをする
16	糸が巻きつく	いとがまきつく
17	報告 (する)	ほうこく (する)
18	センチ (cm)	せんち (cm)
19	バケツ	ばけつ
20	電源を入れる	でんげんをいれる
21	機械が動く	きかいがうごく
22	停止ボタンを押す	ていしばたんをおす
23	機械が止まる	きかいがとまる
24	指示書	しじしょ
25		
26		
27		
28		
29		
30		



素材製造作業3

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း 3

	意味 <small>いみ</small>
1	ချည်ထိုးစက်
2	စက်မောင်းသည်
3	မောင်းနှင်နေစဉ်အတွင်း
4	လှည့်ပတ်ကြည့်ရှုခြင်း
5	ဘယ်
6	ညာ
7	ရက်ကန်းစက်
8	အခြေအနေမကောင်းသော
9	ချိန်ညှိခြင်း (ချိန်ညှိသည်)
10	အဖောက်ချည်
11	ချည်ပြတ်သည်
12	စက်ကိုရပ်တန့်သည်
13	စစ်ဆေးမှု (စစ်ဆေးသည်)
14	ထိကိုင်သည်
15	ဒဏ်ရာရသည်
16	ချည်ငြိသည်
17	အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း (အစီရင်ခံတင်ပြသည်)
18	စင်တီမီတာ(cm)
19	ခြင်း
20	ပါဝါဖွင့်သည်
21	စက်လည်ပတ်သည်
22	ရပ်သည့်ခလုတ်ကိုနှိပ်သည်
23	စက်ရပ်တန့်သည်
24	ညွှန်ကြားလွှာ
25	
26	
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。  
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ あいまいな しじ

この へん… ひだりの きかいを ぜんぶ みますか。

この 辺… 左の 機械を 全部 見ますか。

この くらい… 1センチ くらいですか。

① この くらい… 1センチ くらいですか。

あれ… あの あおい ばけつですか。

② あれ… あの 青い バケツですか。

そっち… 1ばんの きかいの ところですか。

③ そっち… 1番の 機械の ところですか。

④

⑤

★ ～ても

ちょうせいしても、すぐ よこいどが きれます。

調整しても、すぐ 緯糸が 切れます。

でんげんを 入れても、きかいが うごきません。

① 電源を 入れても、機械が 動きません。

ていしぼたんを おしても、きかいが とまりません。

② 停止ボタンを 押しても、機械が 止まりません。

しじしよを よんでも、わかりません。

③ 指示書を 読んでも、わかりません。

④

⑤

素材製作業3

ကုန်ကြမ်းပစ္စည်းထုတ်လုပ်မှုလုပ်ငန်း 3

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ あいまいな しじ

ဒီဘက်နား... ဘယ်ဘက်ကစက်တွေကို အကုန်လုံးကြည့်ရမှာလား။

- ① ဒီလောက်လောက်... 1 စင်တီမီတာလောက်လား။
- ② ဟိုးကဟာ... ဟိုအပြာရောင်ခြင်းလား။
- ③ အဲဒီဘက်... နံပါတ် 1 စက်နေရာလား။
- ④
- ⑤

★ ～ても

ချိန်ညှိလိုက်ရင်လည်း ချက်ချင်းပဲ အဖောက်ချည်က ပြတ်သွားပါတယ်။

- ① ပါဝါဖွင့်လိုက်ပေမယ့်လည်း စက်ကမလည်ပါဘူး။
- ② ရပ်တဲ့ခလုတ်ကို နှိပ်လိုက်ပေမယ့်လည်း စက်ကမရပ်ပါဘူး။
- ③ ညွှန်ကြားလွှာကို ဖတ်လိုက်ပေမယ့်လည်း နားမလည်ပါဘူး။
- ④
- ⑤

## わたしの かいわ

モデル<sup>かいわ</sup>会話を<sup>さんこう</sup>参考にして、<sup>かいわ</sup>会話を<sup>か</sup>書きましょう。

指導員<sup>しどういん</sup>にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။